

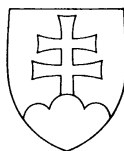
# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2

Č.j.: 436-19568/37/2008/Sta,Gaj /370710105/Z4

Bratislava 10.6.2008



### ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), na základe žiadosti prevádzkovateľa prerokovanej v uskutočnenom konaní s účastníkmi konania a s dotknutými orgánmi a konania vykonaného podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ, v súčinnosti s § 66 stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“),

#### **mení a dopĺňa integrované povolenie**

vydané rozhodnutím 1899-1017/37/2008/Gaj/37/370710105/Z3 zo dňa 15.1.2008, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 1.2.2008 (ďalej len „povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

#### **„Výroba a súvisiace činnosti“,**

prevádzkovateľovi Bekaert Hlohovec, a.s., Mierová 2317, 920 28 Hlohovec, IČO: 36234052

Súčasťou konania o zmene povolenia bolo konanie:

#### **V oblasti užívania stavby**

- podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 66 a ods. 3 stavebného zákona, ktorým sa

**povoľuje uskutočnenie stavby  
„Stáčanie HCl pre sklad kyselín“**

v rozsahu podľa PD na realizáciu stavby vypracovanú spracovateľom LIPA spol. s.r.o., č. zák. 022/2007 z 10/2007 :

SO 01 Stáčanie HCl pre sklad kyselín - vybudovanie novej nepriepustnej betónovej plochy pre stáčanie kyseliny chlorovodíkovej medzi jestvujúcimi objektmi. Skladu a regeneráciou kyselín. V sklade je 6 nádrží každá o objeme 60m<sup>3</sup>. Podlaha a steny havarijnej nádrže skladu sú do výšky 0,5 m opatrené kyselinovzdorným obkladom. Kyselina chlorovodíková bude dopravovaná autocisternami o objeme 20 m<sup>3</sup>. Pri prečerpávaní kyseliny z vozidla do nádrží v sklade bude vozidlo stáť na navrhovanej stáčacej ploche. Stáčacie miesto tvorí izolovaná záchytná nádrž s užitočným objemom 2,6 m<sup>3</sup>. Záchytná nádrž je potrubím z polypropylénu napojená na jestvujúcu havarijnú nádrž skladu o objeme 190 m<sup>3</sup>. Dažďová voda, ktorá sa dostane zo stáčacej plochy do havarijnej nádrže, sa bude prečerpávať do neutralizačnej stanice susediacej so skladoom kyselín.

Stáčacia plocha o rozmeroch 13,8 x 3,8 m bude umiestnená vo vzdialenosti 1,5 m od skladu kyselín a 14,6 m od príľahlej komunikácie. Skladbu nádrže tvorí, drátkobetón hr. 20 cm, geotextília 300g/m<sup>2</sup>, fólia HDPE Junifol hr.1,5 mm, Geotextília 300g/m<sup>2</sup>, vyrovnávajúca cem. malta hr.15mm, podkladný betón hr.15 cm vystužený oceľovým sitom a štrkový podklad. Okraje nádrže sú zabezpečené cestnými obrubníkmi. Stáčacia plocha bude na jestvujúcu komunikáciu napojená novou betónovou komunikáciou.

v katastrálnom území :	Hlohovec
miesto:	areál Bekaert Hlohovec, a.s.
umiestnenom na p. č. :	2389/77, LV 6827
účel:	stáčacia betónová plocha

**Na uskutočnenie stavby sa určujú tieto záväzné podmienky:**

**I. Všeobecné:**

1. Stavebníkom stavby je Bekaert Hlohovec, a.s.
2. Stavba bude uskutočnená podľa projektovej dokumentácie spracovateľa LIPA spol. s.r.o., overenej inšpekciou v stavebnom konaní, ktorá tvorí pre stavebníka a obec neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia.
3. Stavba bude uskutočňovaná dodávateľsky, zhotoviteľ bude vybraný vo výberovom konaní. Stavebník oznámi vybraného zhotoviteľa stavby inšpekcii v termíne do 15 dní odo dňa ukončenia výberového konania a predloží doklad o odbornej spôsobilosti stavebného dozoru.
4. Stavebník písomne oznámi inšpekcii termín začatia stavebných prác najneskôr do 15 dní odo dňa začatia stavby.
6. Pri výstavbe použiť iba také výrobky, ktoré svojimi vlastnosťami umožnia, aby stavba po celý čas svojej ekonomicky odôvodnenej životnosti spĺňala požiadavky mechanickej odolnosti a stability, požiarnej bezpečnosti, hygieny a ochrany zdravia a životného prostredia, bezpečnosti pri užívaní, ochrany pred vibráciami.
7. Na stavbe musí byť k dispozícii po celú dobu výstavby právoplatné integrované stavebné povolenie a dokumentácia overená v integrovanom stavebnom konaní, pre

účely realizácie a výkon štátneho stavebného dohľadu. Stavebník je povinný viesť stavebný denník.

8. Stavba nesmie byť začatá, pokiaľ toto rozhodnutie nenadobudne právoplatnosť
9. Stavebník musí umožniť inšpekcii vstup na stavbu za účelom vykonania štátneho stavebného dohľadu.
10. Odpad vzniknutý stavebnými úpravami zneškodniť v zariadení na to určenom a doklad o jeho odovzdaní predložiť v kolaudačnom konaní.
11. Zabezpečiť stavenisko pred vstupom cudzích osôb na miesta, kde môže dôjsť k ohrozeniu života alebo zdravia a jeho označenie ako staveniska s uvedením potrebných údajov o stavbe a účastníkoch výstavby.
12. Pri uskutočňovaní stavby je nutné dodržať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení, najmä vyhlášku č. 374/1990 Zb. o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach, vyhlášku č. 59/1982 Zb. v znení neskorších predpisov, ktorou sa určujú základné požiadavky na zaistenie bezpečnosti práce a technických zariadení, minimálne bezpečnostné a zdravotné požiadavky na stavenisko určené Nariadením vlády SR č. 396/2006 a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.
13. Prevádzkovateľ je povinný oboznámiť pracovníkov dodávateľa stavebných prác so zásadami bezpečného správania sa na danom pracovisku a s možnými miestami a zdrojmi ohrozenia. Rovnako je dodávateľ stavebných prác povinný oboznámiť určených pracovníkov prevádzkovateľa s rizikami stavebných prác.
14. Pri uskutočňovaní stavby musia byť dodržané príslušné ustanovenia vyhl. č. 532/2002 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a príslušné technické normy.
15. Prerokovať s inšpekciou zmeny projektu, ktoré by sa ukázali v priebehu výstavby nutné a v značnej miere by menili technické riešenie .
16. Dokončenú stavbu, prípadne jej časť spôsobilú na samostatné užívanie, možno užívať len na základe kolaudačného rozhodnutia.
- 13 Škody spôsobené počas výstavby nahradiť v zmysle platných právnych predpisov.
- 14 Po ukončení stavby, pozemky dotknuté výstavbou dať do pôvodného stavu.
- 15 S realizáciou stavby sa nesmie začať skôr ako toto povolenie nadobudne právoplatnosť (§52 zákona č. 71/1967 Zb.). Toto povolenie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačne do dvoch rokov odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť.

## **II. Vyplývajúce z vyjadrení obce, správcov inžinierskych sietí, dotknutých orgánov štátnej správy a dotknutých organizácií:**

### OU ŽP- vodné hospodárstvo Trnava vyjadrením B/2008/00412/ŠVS/AU zo dňa 21.4.2008

- stavby a zariadenia v ktorých sa zaobchádza s nebezpečnými látkami musia byť riešené v zmysle § 2 vyhlášky č.100/2005 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní s nebezpečnými látkami, o náležitostiach havarijného plánu a postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd.

- na uskutočnenie stavby možno použiť iba stavebný výrobok ,ktorý podľa osobitných predpisov vhodný na použitie na zamýšľaný účel.

## **III. Ďalšie podmienky:**

Po vybudovaní stavby, stavebník požiada inšpekciu o zmenu integrovaného povolenia a následne o kolaudáciu stavby.

Výroková časť vydaného povolenia, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke „Výroba a súvisiace činnosti“, sa v zmene 4 dopĺňa nasledovne:

## **I. Údaje o prevádzke**

- v bode:

### **B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke**

Na konci bodu sa vkladá nový odstavec:

Pre sklad kyselín bude vybudovaná stáčacia plocha o rozmeroch 13,8 x 3,8 m. Plocha bude slúžiť na zachytávanie prípadných únikov kyseliny chlór vodíkovej pri stáčaní z autocisterny do skladu kyselín a zabezpečí dostatočnú ochranu podzemných vôd pri stáčaní kyseliny chlór vodíkovej.

## **II. Podmienky povolenia**

- v bode:

### **A. Podmienky prevádzkovania**

za odstavec A.6 sa vkladá nový odstavec:

A.6.5 Povoľuje sa vybudovanie a užívanie stáčacej plochy kyseliny chlór vodíkovej umiestnenej pri jestvujúcom sklade kyselín v súlade so schváleným projektom stavby „Stáčanie HCl pre sklad kyselín“ (12.10.07).

Ostatné podmienky integrovaného povolenia 1899-1017/37/2008/Gaj/37/370710105/Z3 zo dňa 30.8.2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa. 15.1.2008, pre prevádzku „Výroba a súvisiace činnosti“, z o s t á v a j ú n e z m e n e n é, a toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## **O d ô v o d n e n i e**

Prevádzkovateľ, Bekaert Hlohovec, a.s., Mierová 2317, 920 28 Hlohovec, IČO: 36234052, podal dňa 13.11.2007 Slovenskej inšpekcii životného prostredia, Inšpektorátu životného prostredia Bratislava, odboru integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), žiadosť o vydanie zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba a súvisiace činnosti“, ktorej súčasťou je žiadosť o vydanie povolenia na uskutočnenie zmeny stavby „Stáčanie HCl pre sklad kyselín“. Inšpekcia po preskúmaní doplnenej žiadosti s prílohami zistila, že žiadosť bola vypracovaná v súlade s ust. § 11 zákona o IPKZ. Prevádzkovateľ v zmysle položky 171 a písm. d) časť X. zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov zaplatil správny poplatok 10 000 Sk.

Stavba sa nachádza v areáli prevádzkovateľa a je v súlade s územným plánom mesta Trnava, ktoré oznámilo listom č. 7334/2008 zo dňa 27.3.2008, že s vybudovaním stáčacej plochy súhlasí bez pripomienok.

Činnosť v prevádzke „Výroba a súvisiace činnosti“, prevádzkovateľ Bekaert Hlohovec, a.s., Mierová 2317, 920 28 Hlohovec, IČO: 36234052, bola inšpekciou povolená rozhodnutím číslo: 1899-1017/37/2008/Gaj/37/370710105/Z3 zo dňa 15.1.2008, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 1.2.2008.

Predmetná činnosť v rozsahu projektu nepodlieha posudzovaniu podľa zákona č.24/2006 Z.z..

Prevádzkovateľ požiadal o zmenu a doplnenie vydaného povolenia za účelom lepšieho zabezpečenia stáčania HCl. Realizáciou stavby nevzniknú požiadavky na zmenu kapacity prevádzky.

Činnosť v prevádzke „Výroba a súvisiace činnosti“, prevádzkovateľ – Bekaert Hlohovec, a.s., Mierová 2317, 920 28 Hlohovec, IČO: 36234052, bola inšpekciou povolená rozhodnutím číslo:1899-1017/37/2008/Gaj/37/370710105/Z3 zo dňa 15.1.2008, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 1.2.2008.

Vzhľadom na to, že sa nejedná o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ, inšpekcia v konaní o zmene povolenia upustila od niektorých úkonov, podľa:

- § 12 ods. 2 písm. c) zákona o IPKZ – od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke a od zverejnenia podstatných údajov o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli
- § 12 ods. 2 písm. d) zákona o IPKZ – od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke a od zverejnenia výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, dokiaľ môžu podať prihlášky a výzvu verejnosti, dokiaľ sa môže vyjadriť po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli
- § 12 ods. 2 písm. e) zákona o IPKZ – od zverejnenia prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom žiadosti a výzvy v obci,
- § 13 ods. 1 zákona o IPKZ – od nariadenia ústneho pojednávania

Inšpekcia v súlade s ustanovením § 12 ods. 2 písm. a) zákona o IPKZ, oznámila účastníkom konania a dotknutým orgánom listom č. j. 436-9298/37/2008/Sta,Gaj /370710105/Z4 začatie konania o zmene integrovaného povolenia. V tomto oznámení inšpekcia stanovila lehotu 30 dní na uplatnenie námietok a pripomienok. V určenej lehote boli inšpekcii doručené súhlasné vyjadrenia a stanoviská dotknutých orgánov za podmienok, ktoré boli premietnuté do časti II, tohto rozhodnutia. V uskutočnenom konaní účastníci konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky k uskutočneniu stavby.

Dotknuté orgány vydali súhlasné stanovisko k zmene povolenia:

- OÚ ŽP- vodné hospodárstvo Trnava vyjadrením B/2008/00412/ŠVS/AU zo dňa 21.4.2008
- OÚ ŽP - ochrana ovzdušia Trnava vyjadrením č.B/2008/04114/ŠSOO/EB zo dňa 24.4.2008
- OÚ ŽP – odpadové hospodárstvo Trnava vyjadrením č.B/2008/04113/ŠSOH/Ži zo dňa 16.4.2008
- OÚ ŽP – ochrana prírody a krajiny- Trnava listom 28.3.2008 oznámilo, že stavba sa nachádza v zastavanom území obce, na území v ktorom platí prvý stupeň ochrany a nezasahuje do ochranných pásiem chránených území, preto vyjadrenie nevydalo.

Súčasťou konania bolo: v oblasti užívania stavby :

- stavebné konanie podľa § 8 ods.3 zákona č. 245/2003 Z.z. – povolenie novej stavby „Stáčanie HCl pre sklad kyselín“ – vybudovanie betónovej stáčacej plochy pre potreby prečerpávania HCl z autocisterien do skladovacích nádrží v sklade HCl,
- povolenie zmeny v činnosti prevádzky podľa § 8 ods.7 zákona č. 245/2003 Z.z. (prečerpávanie HCl z autocisterien do skladovacích nádrží v sklade HCl).

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov, ktorým toto postavenie vyplýva z § 59 a § 126 stavebného zákona a predloženej projektovej dokumentácie stavby zistila, že sú splnené podmienky uvedené v § 62 ods. 1 a 2 stavebného zákona, zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ, preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

## **P o u č e n i e**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Prievozská 30, 821 05 Bratislava odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Miroslav Held  
riaditeľ inšpektorátu

### **Doručuje sa:**

#### **Účastníkom konania:**

1. Bekaert Hlohovec, a.s., Mierová 2317, 920 28 Hlohovec
2. Mestský úrad Hlohovec, Mr. Štefánika 1, 920 01 Hlohovec
3. Spol. - Lipa s.r.o., Nám sv. Michala č.30, 920 01 Hlohovec

#### **Dotknutým orgánom štátnej správy a organizáciám právoplatnosti:**

4. Obvodný úrad životného prostredia v Trnave, detašované pracovisko Hlohovec Jarmočná 3 920 01 Hlohovec - odbor ochrany ovzdušia
5. Obvodný úrad životného prostredia v Trnave, detašované pracovisko Hlohovec Jarmočná 3 920 01 Hlohovec - odbor štátnej vodnej správy
6. Obvodný úrad životného prostredia v Trnave, detašované pracovisko Hlohovec Jarmočná 3 920 01 Hlohovec - odbor odpadového hospodárstva
7. Obecný úrad Hlohovec, stavebný úrad, Mr.Štefánika 1, 920 01 Hlohovec